

HROMADNA LICENCNA ZMLUVA

o použití hudobných diel ich verejným predvádzaním, uzavretá podľa §48 Autorského zákona č.618/2003 Z.z. (ďalej len AZ) medzi.

Organizáciou kolektívnej správy práv: **SOZA - Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam**, Rastislavova 3, 821 08 Bratislava 2, IČO: 178 454, DIČ: 2020795601, IČ DPH: SK2020795601, štatutárny zástupca: PhDr. Vladimír Repčík - riaditeľ, Odd. hud. produkcií: tel: 02/50202725, 27, 28, e-mail: produkcie@soza.sk (ďalej len SOZA)

Používateľom verejnej produkcie s hudbou, špecifikovaným nižšie (ďalej len používateľ):

Používateľ (údaje podľa registra *) **Mesto Košice**

ulica č. **Trieda SNP 48/A**

PSČ, obec **040 11 Košice**

okres **Košice 2**

číslo a kód bank. účtu

IČO **00691135**

DIČ **2021186904**

IČDPH

Dátum nar.

MUDr. Richard Raši, PhD., MPH - primátor

tel.

Štatutárny zástupca: meno:

Kontaktná osoba

Ing. Katarína Rusňáková

e-mail

fax :

Poštová adresa: ok je

inā ako fakturačná adresa)

Predmetom tejto zmluvy je udelenie licencie - súhlasu používateľovi na použitie hudobných diel podľa § 18 ods. 2 AZ nižšie uvedeným spôsobom:

Podujatia s hudbou ako podstatnou / podpornou / doplnkovou zložkou
Krížikom označiť iba jeden druh použitia hudby

☐	Koncert vážnej, džezovej hudby, koncertná baletná produkcia
☐	Koncert populárnej, dychovej, folklórnej, zmiešanej hudby, estráda, show, karaoke, promenádny koncert a podobné
☒	Kult.-spoločenské podujatie so zmiešanou hud. produkciou bez vstupného (vinobranie, hody, dožinky, jarmoky, trhy apod.)
☒	Koncert populárnej a/alebo vážnej hudby na voľnom priestranstve (bez vstupného)
☐	Tanečná zábava, diskotéka, kultúrno-spoločenský program s tancom, voľná zábava s tancom, karaoke s tancom a podobné
☐	Ples
☐	Tanečný kurz, výuka, krúžok apod.
☐	Lekcia kondičného cvičenia (aerobik, step-aerobic, fitness a pod.) a plateného nácviku pohybovej kultúry s hudbou (aj v rámci kurzov) a podobné
☐	Verejné súťažné alebo exhibičné podujatie spoločenských tančov a športov, ktorých vykonávanie je podmienené použitím hudby, ako napr. umelecká gymnastika, krasokorčuľovanie, akvabely a podobné
☐	Súťažné podujatie s priebežným podkresovým použitím hudby
☐	Cirkusová a artistická produkcia s použitím hudby a podobné
☐	Erotické vystúpenie (striptíz) apod.
☐	Verejná projekcia filmov (kino, reštaurácia, videokaviareň)
☐	Firemné podujatie, propagačná („promo“) prezentácia produktov s použitím hudby
☐	Módne, kadernícke, vizážistické a podobné prehliadky a súťaže s použitím hudby
☐	Reklamný stánok s predvádzaním produktov do 2 m ²
☐	Reklamný stánok s predvádzaním produktov do 10 m ²
☐	Platený občiansky alebo cirkevný obrad s použitím chránenej hudby
☐	Verejné zhromaždenie, sprievod, defilé s použitím hudby
☐	Hudba (na počúvanie bez tanca) predvádzaná výkonným umelcom alebo technickým zariadením obsluhovaným DJ v pohostinskom a občerstvovacom zariadení (kaviareň, reštaurácia, vináreň, bar a pod)
☐	Hudba v rámci recepcie, koktailu, banketu a podobných spoločenských podujatí
☐	Hudba na vernisáži umeleckej, alebo vzdelávacej výstavy
☐	Zvuková inštalácia pôvodnej hudby
☐	Hudba reprodukováaná ľubovoľným technickým zariadením na komerčnej výstave
☐	Hudba reprodukováaná v areáli príležitostného hromadného predajného podujatia (jarmok, vianočný a veľkonočný trh a podobné
☐	Hudba reprodukováaná v areáli pravidelne opakovaných predajných podujatí (burza, trhovisko a podobné)

Názov podujatia

Kultúrne leto2012

alebo podrobne opísať podujatie

Rozsah a čas použitia hudobných diel

g^x

Dátum konania podujatia * alebo obdobie od **20.6.2012** do **13. 9. 2012**

Produkcie pravidelne opakované v dňoch Po ☐ Ut ☐ St ☐ Št ☐ Pi ☐ So ☐ Ne ☐

Počet podujatí za obdobie alebo počet vyučovacích hodín (lekcií)

Hodina od **18.00** do **19.00** Čas použitia hudby **1.0** hod

Kapacita miesta konania ¹¹ Plocha m² prevádzky alebo miestnosti **20m2**

Ceny všetkých druhov vstupného na 1 deň 1/ € 21 € 3/ € 4/ € 5/ € 6/ €
bez konzumného 7/ € 8/ € 9/ € 10/ € 11/ € 12/ €

Konzumné na 1 Celkové náklady (náklady za prenájom priestoru Podujatie na Áno ☐
deň²¹ € a náklady za hudbu) na 1 deň ¹¹ € pozvánky Nie (3

* Ak ste usporiadateľom turné, koncertnej šnúry a pod priložte prosím tlačivo A4, ktoré nájdete na www.soz.sk - Tlačivá - Pre používateľov

¹¹ Uviesť najvyšší prípustný počet osôb, ktorý priestor pojme.

³¹ Vyplniť v prípade, že na podujatie sa nevyberá vstupné, ale iba konzumné

⁵¹ Vyplniť v prípade, že na podujatie sa nevyberá vstupné, ani konzumné.

I. Miesto použitia hudobných diel

Druh priestoru zariadenia, prevádzky
ulica č. Hlavná ulica

Názov Dolnábrána
PSČ, obec 040 01 Košice

III. Interpreti (výkonní umelci):

Názov hudobného súboru, skupiny - - -
Meno interpreta
Názov predkapely _____

IV. Zoznam použitých hudobných diel - doručiť SOZA najneskôr do 7 dni po podujatí

Názov hudobného diela	Autor(i) hudby ¹¹	Autor(i) textu Počet ²⁾
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		

1) prosíme uviesť aj upravovateľov, spracovateľov, aranžérov a prekladateľov

2) počet predvedení skladby v rámci použitia (ak nie je uvedené, predpokladá sa jedno predvedenie)

Ak treba, použite tlačivo A5, ktoré nájdete na www.soz.sk - Používatelia hudby, prípadne pokračujte v zozname na priloženom liste podľa predlohy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy

V. Autorská odmena

- Používateľ sa zaväzuje za použitie hudobných diel dohodnuté touto zmluvou, zaplatiť SOZA autorskú odmenu podľa platného Sadzovníka SOZA, ktorý je k dispozícii na nahládanie v sídle SOZA a uverejnený na www.soz.sk.
- Používateľ sa zaväzuje uhradiť odmenu v lehote splatnosti vystavenej faktúry AAIS'POUžjvartáTwSdttlilitíř fitiitij AUôSSKivtrlnctj stráca nárok na všetky výhody, vyplývajúce zo Sadzovníka SOZA.

VI. Záverečné ustanovenia

6f-

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu

a) neurčitú s účinnosťou od

b) určitú s účinnosťou od 20.06.2012 do 09.09.2012

Neoznačením doby sa zmluva považuje uzatvárať na dobu neurčitú¹⁾.

IČis'o spisu:

- Používateľ vyhlasuje, že v tejto zmluve uvedené údaje zodpovedajú skutočnosti a zaväzuje sa akékoľvek zmeny súvisiacich so zmluvou písomne oznámiť SOZA najneskôr v lehote do 15 dní. Zároveň používateľ berie na vedomie, že náhradu prípadných škôd, ktoré by SOZA vznikli z uvedenia nepravdivých údajov v tejto zmluve, príp. z neskorého oznámenia zmien údajov súvisiacich so zmluvou, bude SOZA uplatňovať podľa všeobecne platných predpisov. Používateľ tiež berie na vedomie, že SOZA zodpovedá za rozúčtovanie zaplatenej autorskej odmeny autorom použitých diel v rozsahu používateľom dodaného zoznamu. SOZA je platiteľom DPH. Údaje, poskytnuté v tejto zmluve, budú použité výlučne pre výkon kolektívnej správy práv podľa Autorského zákona.
- Používateľ sa zaväzuje doručiť SOZA najneskôr do 7 dní po podujatí so živou hudbou zoznam použitých hudobných diel. Ak používateľ zoznam diel nedoručí v uvedenej lehote, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 20% zo základnej fakturovanej sadzby, najmenej však 9.96 € (300,-SK).
- Používateľ ďalej berie na vedomie, že v zmysle § 81 ods.4 autorského zákona č. 618/2003 Z.z. je povinný umožniť organizácii kolektívnej správy riadny výkon kolektívnej správy.
- Používateľ, ktorý použije dielo bez súhlasu autora, príp. neuhradí autorskú odmenu, poruší autorské právo a môže byť stíhaný a) v správnom konaní za priestupok podľa § 32 zákona č.372/1990 Zb. o priestupkoch v znení platných predpisov b) v trestnom konaní za trestný čin podľa § 283 Trestného zákona
- Zmluvu možno meniť a dopĺňať obojstranne potvrdenými písomnými dodatkami k tejto zmluve. Zmluvu je možné vypovedať ku koncu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- Vo veciach neupravených touto zmluvou platia ustanovenia Autorského zákona a Občianskeho zákonníka.
- Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, po jednom exemplári pre každú stranu. Zmluva je uzatvorená okamihom doručenia potvrdenej zmluvy zo strany SOZA používateľovi.

v Košiciach

dňa

07.06.2012

v Bratislave, dňa

6.09.2012

Podpis za používateľa
alebo osoba oprávnená konať v mene používateľa

Podpis za SOZA

Počet príloh:

Rastislavova 3. 821 08 Bratislava 2
fax: 02-5020 2725
www.soz.sk

IČO: 178 454

reg. č. MV SR: WS/1-900/90-5828 Platné od



Príloha k hromadnej licenčnej zmluve

o použití hudobných diel ich verejným predvádzaním¹ m² j³ y⁴ e⁵ J⁶ y⁷ c⁸ y⁹ ^¹⁰ \$¹¹ 4¹² 8¹³ A¹⁴ j¹⁵ U¹⁶ f¹⁷ e¹⁸ t¹⁹ s²⁰ k²¹ é²² h²³ o²⁴ z²⁵ á²⁶ k²⁷ o²⁸ n²⁹ a³⁰ č³¹ 618/2003 Z z

Organizáciou kolektívnej správy práv **SOZA - Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam**, Rastislavova 3. 821 08 Bratislava 2. ICO 178 454, DIČ 2020795601, IC DPH: SK2020795601, tel: 02/50202725, 27, 28. e-mail: podujatie@sozs.sk. (ďalej len SOZA)

a

Používateľ: Mesto Košice, Trieda SNP 48/A, 04011 Košice

IČO: 00691135

DIČ: 2021186904

Predmetom prílohy je **doplnenie** bodov I a III Príloha je neoddeliteľnou súčasťou Hromadnej licenčnej zmluvy. Táto príloha je vyhotovená v dvoch exemplároch

	Dátum konania	Druh použitia hudby	Miesto použitia hud.diel	Hodina od - do	Kapacita	Vstupné	Konzumné	Celkové náklady
1.	20. 06. 2012	koncert skupiny SMOLA A HRUŠKY	Dolná brána, vyhradený priestor	18.00 -19.00	120 osôh	0,- EUR	0,- EUR	-
2.	22.06. 2012	koncert populárnej hudby	Dolná brána, vyhradený priestor	18.00-19.00	120 osôb	0,- EUR	0,- EUR	-
3.	27. 06. 2012	koncert populárnej hudby	Dolná brána, vyhradený priestor	18.00-19.00	120 osôb	0,- EUR	0,- EUR	-
4.	29. 06.2012	koncert vážnej hudby	Dolná brána, vyhradený priestor	18.00-19.00	120 osôb	0,- EUR	0,- EUR	-
5	06. 07. 2012	koncert populárnej hudby	Dolná brána, vyhradený priestor	18.00-19.00	120 osôb	0,- EUR	0,- EUR	-
6.	10. 07. 2012	koncert populárnej hudby	Dolná brána, vyhradený priestor	18.00 -19.00	120 osôb	0,- EUR	0,- EUR	-
7.	20. 07. 2012	koncert klasickej hudby	Dolná brána, vyhradený priestor	18.00-19.00	120 osôb	0,- EUR	0,- EUR	-
8	27.07.2012	koncert klasickej hudby	Dolná brána, vyhradený priestor	18.00-19.00	120 osôb	0,- EUR	0,- EUR	-
9	10. 08. 2012	koncert klasickej hudby	Dolná brána, vyhradený priestor	18.00-19.00	120 osôb	0,- EUR	0,- EUR	-
10	17. 08. 2012	koncert populárnej hudby	Dolná brána, vyhradený priestor	18.00-19.00	120 osôb	0,- EUR	0,- EUR	-

Druh použitia hudby - napr koncert pop hudby, koncert váž hudby, koncert pop alebo váž hudby na voľnom priestranstve, tanečná zábava, firemná podujatie

Hodina od - do - uvádzať pri koncerte na voľnom priestranstve

Kapacita - uviesť najvyšší prípustný počet osôb v miestnosti, alebo v priestore

Vstupné - uviesť všetky druhy vstupeniek na 1 deň

Konzumné - uviesť v prípade ak sa na podujatie nevyberá vstupné, ale iba konzumné

Celkové náklady - uviesť v prípade ak je podujatie na pozvánky bez vstupného, alebo bez konzumného



Príloha k hromadnej licenčnej zmluve

o použití hudobných diel ich verejným predvádzaním, uzavretá podľa §48 Autorského zákona č 618/2003 Z.z. medzi

A4
Podujatie

Organizáciou kolektívnej správy práv **SOZA - Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam**, Rastislavov;) 3. 821 08 Bratislava 2, IČO 178 454. DIC: 2020795601, IČ DPH SK2020795601, tel' 02/50202725. 27, 28, e-mail: podujatie@soza.sk (ďalej len SOZA)

a

Používateľ: Mesto Košice, Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice

IČO: 00691135

DIC: 2021186904

Predmetom prílohy je **doplnenie** bodov I. a III. Príloha je neoddeliteľnou súčasťou Hromadnej licenčnej zmluvy Táto príloha je vyhotovená v dvoch exemplároch.

	Dátum konania	Druh použitia hudby	Miesto použitia hud.diel	Hodina od - do	Kapacita	Vstupné	Konzumné	Celkové náklady
1.	25. 08. 2012	koncert klasickej hudby	Dolná brána, vyhradený priestor	18.00-19.00	120 osôb	0,- EUR	0,- EUR	
2	31.08. 2012	koncert populárnej hudby	Dolná brána, vyhradený priestor	18.00-19.00	120 osôb	0,- EUR	0,- EUR	.
3	06. 09. 2012	koncert populárnej hudby	Dolná brána, vyhradený priestor	18.00-19.00	120 osôb	0,- EUR	0,- EUR	
4								
5								
6								
7.								
8								
9								
10								

Druh použitia hudby - napr. koncert pop hudby, koncert váž hudby, koncert pop. alebo váž hudby na voľnom priestranstve tanečná zábava, firemné podujatie

Hodina od - do - uvádzať pri koncerte na voľnom priestranstve

Kapacita - uviesť najvyšší prípustný počet osôb v miestnosti alebo v priestore

Vstupné - uviesť všetky druhy vstupeniek na 1 deň

Konzumné - uviesť v prípade ak sa na podujatie nevyberá vstupné, ale iba konzumné

Celkové náklady - uviesť v prípade ak je podťatie na pozvánky bez vstupného, alebo bez konzumného

13. 06. 2012
Dátum

Ing. Katarína Rusňáková
Vyhotoval

Pečiatka a podpis